

**UMOWA FINANSOWA NR:
MOBILNOŚĆ STUDENTÓW I PRACOWNIKÓW UCZELNI
FUNDUSZ STYPENDIALNY I SZKOLENIOWY**

PROJEKT FINANSOWANY ZE ŚRODKÓW MECHANIZMU FINANSOWEGO EOG, NORWESKIEGO MECHANIZMU FINANSOWEGO 2009-2014 ORAZ ŚRODKÓW KRAJOWYCH

Numer dokumentu: **FSS/2014/MOB/U/xxxx**

zawarta pomiędzy:

Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji – Operatorem Programu Fundusz Stypendialny i Szkoleniowy z siedzibą w Warszawie przy ul. Mokotowskiej 43, KRS 000024777, NIP 526-10-00-645, zwaną dalej „Operatorem Programu”, reprezentowaną przez swoich przedstawicieli prawnych określonych w Statucie FRSE

oraz

Nazwa Beneficjenta:

Adres:

Kod pocztowy i miejscowość:

NIP:

Reprezentowana przez: -

zwaną(ym) dalej Beneficjentem,

Strony ustaliły poniższe **Warunki Szczególne, Ogólne i Załączniki:**

- Załącznik I** Wniosek o dofinansowanie wraz z załącznikami
- Załącznik II** Formularze raportu częściowego, końcowego i wniosku o płatność
- Załącznik III** Wzór Partnerskiej umowy międzyinstytucjonalnej pomiędzy Beneficjentem a Instytucją Partnerską **posiadającą** lub **nieposiadającą** Kartę Erasmusa dla Szkolnictwa Wyższego
- Załącznik IV** Uzgodnienia pomiędzy Beneficjentem a indywidualnymi uczestnikami wyjazdów
 - Załącznik IV.1** Wzór umowy ze studentem (minimalne wymagania)
 - Załącznik IV.2** Wzór porozumienia o programie studiów
 - Załącznik IV.3** Wzór porozumienia o programie praktyk i karty jakości praktyki
 - Załącznik IV.4** Karta Studenta **Erasmusa +**
 - Załącznik IV.5** Ankieta ewaluacyjna ex'ante i ex'post
 - b) Pracownicy
 - Załącznik IV.5** Wzór umowy z pracownikiem (minimalne wymagania)
 - Załącznik IV.6** Indywidualny program nauczania (minimalne wymagania - prowadzenie zajęć dydaktycznych)
 - Załącznik IV.7** Indywidualny program szkolenia (minimalne wymagania - szkolenie, staż towarzyszący)
 - Załącznik IV.8** Ankieta ewaluacyjna ex'ante i ex'post
- Załącznik V** Karta zmian
- Załącznik VI** Przewodnik dla Wnioskodawców
- Załącznik VII** Przewodnik administracyjno-finansowy dla Beneficjentów
- Załącznik VIII** Wzór potwierdzenia otrzymanych środków finansowych
- Załącznik IX** Wzór potwierdzenia dokonania zwrotu zgromadzonych odsetek od otrzymanych środków finansowych

stanowiące integralną część niniejszej umowy („Umowa”).

Warunki Ogólne oraz Załączniki od nr **II** do **IX** zostały opublikowane na stronie internetowej **www.fss.org.pl**.



Beneficjent potwierdza, iż zapoznał się z powyższymi Warunkami Ogólnymi i Załącznikami opublikowanymi na stronie internetowej stanowiącymi integralną część Umowy oraz przyjmuje do wiadomości wynikające z nich warunki realizacji Umowy.

Postanowienia zawarte w Warunkach Szczególnych będą miały pierwszeństwo przed postanowieniami innej części Umowy.

Postanowienia zawarte w Warunkach Ogólnych będą miały pierwszeństwo przed postanowieniami znajdującymi się w Załącznikach.

WARUNKI SZCZEGÓLNE

ARTYKUŁ I – RAMY PRAWNE UMOWY

Umowa zostanie zrealizowana zgodnie z następującymi dokumentami:

- Memorandum of Understanding wdrażania Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) 2009-2014 z 2011-06-17 pomiędzy Islandią, Księstwem Liechtenstein oraz Królestwem Norwegii a Rzeczpospolitą Polską wraz z załącznikami, z późniejszymi zmianami;
- Memorandum of Understanding wdrażania Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2009-2014 z 2011-06-10 pomiędzy Królestwem Norwegii a Rzeczpospolitą Polską wraz z załącznikami, z późniejszymi zmianami;
- Regulacjami w sprawie wdrażania Mechanizmu Finansowego EOG na lata 2009-2014 wraz z załącznikami, przyjętymi 2011-01-13 przez Komitet Mechanizmu Finansowego (KMF), zgodnie z art.8.8 Protokołu 38b do umowy o EOG i zatwierdzonymi, 2011-01-18, przez Stały Komitet Państw EFTA, z późniejszymi zmianami, zwanymi dalej „Regulacjami”;
- Regulacjami w sprawie wdrażania Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2009 - 2014 wraz z załącznikami, przyjętymi 2011-02-11 przez Norweskie Ministerstwo Spraw Zagranicznych (NMSZ), zgodnie z art. 8.8 Umowy pomiędzy Królestwem Norwegii a Unią Europejską (UE), w sprawie Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2009-2014, z późniejszymi zmianami, zwanymi dalej „Regulacjami”;
- Wszelkimi wytycznymi w zakresie Programu przyjętymi przez Operatora Programu, Ministra Rozwoju Regionalnego w ramach Mechanizmu Finansowego EOG 2009-2014 oraz Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009-2014 lub KMF/NMSZ, w tym: Wytycznymi w sprawie wzmocnienia stosunków dwustronnych oraz Wytycznymi w sprawie naboru projektów konkursowych;
- Podręcznikiem Komunikacji i Identyfikacji Wizualnej

Beneficjent oświadcza, iż zapoznał się z powyższymi dokumentami opublikowanymi pod adresem www.fss.org.pl oraz że przyjmuje do wiadomości wynikające z nich warunki realizacji Umowy.

ARTYKUŁ II – CEL DOFINANSOWANIA

- II.1 Operator podjął decyzję o przyznaniu Beneficjentowi dofinansowania przeznaczonego na realizację **Mobilności Studentów i Pracowników Uczelni**, zwanej dalej „działaniem” w ramach programu Fundusz Stypendialny i Szkoleniowy.
- II.2 Niniejsza Umowa została zawarta na podstawie umowy z 2012-12-14, w sprawie realizacji programu pn. Fundusz Stypendialny i Szkoleniowy w ramach Mechanizmu Finansowego EOG 2009-2014 i Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009-2014, pomiędzy Ministerstwem Rozwoju Regionalnego¹, pełniącym funkcję Krajowego Punktu Kontaktowego a Operatorem.
- II.3 Beneficjent przyjmuje dofinansowanie zgodnie z postanowieniami i warunkami Umowy i zobowiązuje się dotożyć wszelkich starań w celu realizacji działań określonych w Załączniku I, z wyjątkiem przypadków działania „siły wyższej”².

¹począwszy od 2013-11-27 obowiązki poprzednio istniejącego Ministerstwa Rozwoju Regionalnego przejęło Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju

²„Siła wyższa” oznacza wszelkie nieprzewidywalne sytuacje lub zdarzenia o charakterze wyjątkowym pozostające poza kontrolą stron, uniemożliwiające którejkolwiek z nich wypełnienie jakichkolwiek spośród jej zobowiązań przewidzianych niniejszą Umową, nie wynikające z błędu lub zaniedbania stron oraz pozostające nie do pokonania pomimo dłożenia wszelkiej należytej staranności. Strona nie wywiązująca się ze zobowiązań umownych nie może powoływać się na usterki sprzętu lub materiałów bądź opóźnienia w ich udostępnieniu (o ile nie są spowodowane „siłą wyższą”), spory pracownicze, strajki lub trudności finansowe jako „siłę wyższą”.



ARTYKUŁ III – OKRES OBOWIĄZYWANIA I KWALIFIKOWALNOŚCI DZIAŁANIA ORAZ KOSZTÓW UMOWY

III.1 Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania jej przez drugą z wymienionych stron.

III.2 Działanie rozpocznie się , zaś zakończy się . Wszelkie działania, jak i wydatki zrealizowane przed lub/i po terminie nakreślonym w zdaniu pierwszym uznaje się za niekwalifikowalne i nie podlegające zwrotowi.

ARTYKUŁ IV – WSPÓŁFINANSOWANIE DZIAŁANIA

IV.1 Operator zobowiązuje się współfinansować działanie maksymalnie w kwocie nie przekraczającej **EUR**, będącej równoważnością, **PLN**³, która obejmuje:

IV.1.1 Dofinansowanie dla pełnosprawnych uczestników wymian (do i z Państw Darczyńców):

Budżet działania	Wymiany z Norwegią		Wymiany z Islandią		Wymiany z Liechtensteinem		Kwota Sumaryczna
	liczba	kwota	liczba	kwota	liczba	kwota	
Kategorie budżetowe							kwota
(a) wyjazdy polskich studentów		0,00 PLN		0,00 PLN		0,00 PLN	0,00 PLN
(b) przyjazdy studentów		0,00 PLN		0,00 PLN		0,00 PLN	0,00 PLN
(c) wyjazdy polskich pracowników		0,00 PLN		0,00 PLN		0,00 PLN	0,00 PLN
(d) przyjazdy pracowników		0,00 PLN		0,00 PLN		0,00 PLN	0,00 PLN
RAZEM		0,00 PLN		0,00 PLN		0,00 PLN	0,00 PLN

IV.1.2 Dofinansowanie dla uczestników wymian z orzeczoną niepełnosprawnością (do i z Państw Darczyńców):

Budżet działania	Wymiany z Norwegią		Wymiany z Islandią		Wymiany z Liechtensteinem		Kwota Sumaryczna
	liczba	kwota	liczba	kwota	liczba	kwota	
Kategorie budżetowe							kwota
(a) wyjazdy polskich studentów		0,00 PLN		0,00 PLN		0,00 PLN	0,00 PLN
(b) przyjazdy studentów		0,00 PLN		0,00 PLN		0,00 PLN	0,00 PLN
(c) wyjazdy polskich pracowników		0,00 PLN		0,00 PLN		0,00 PLN	0,00 PLN
(d) przyjazdy pracowników		0,00 PLN		0,00 PLN		0,00 PLN	0,00 PLN
RAZEM		0,00 PLN		0,00 PLN		0,00 PLN	0,00 PLN

IV.2 Zgodnie z zasadami kalkulacji ustalonymi w Załączniku VI, w Artykułach IV.1.1 i IV.1.2, dla każdej z kategorii budżetowej (a), (b), (c) i (d), ustalono sumaryczne kwoty stanowiące maksymalne dofinansowanie w formie **ryczałtu**, w ramach każdej z ww. kategorii budżetu.

IV.3 Przesunięcia pomiędzy poszczególnymi kategoriami budżetowymi (a), (b), (c) i (d), w Artykułach IV.1.1 i IV.1.2, pod rygorem nieważności, wymagają wcześniejszej pisemnej zgody Operatora.

IV.4 Bez naruszenia zapisów Artykułu IV.3, Operator dopuszcza możliwość zmiany sumarycznych liczb wymian w każdej z kategorii budżetowej (a), (b), (c) i (d), bez konieczności powiadamiania Operatora o zaistniałej zmianie. Zmiany takie nie wymagają zgody Operatora, w tym podpisania dodatkowego aneksu do Umowy. Zostaną one jednak odzwierciedlone przez Beneficjenta we właściwych raportach przewidzianych zapisami Umowy.

IV.5 Ostateczna kwota dofinansowania, w tym sumaryczne kwoty dla każdej z czterech kategorii budżetowych (a), (b), (c) i (d), w Artykułach IV.1.1 i IV.1.2., zostaną ustalone i zatwierdzone przez Operatora na podstawie oceny złożonego raportu końcowego, zgodnie z postanowieniami Artykułu V.8.

³powyższa kwota przyznanego dofinansowania została przeliczona z waluty EUR zatwierdzonego przez Operatora budżetu, z zastosowaniem miesięcznego obrachunkowego kursu wymiany inforeuro Komisji Europejskiej z lutego 2014, w wysokości **4,2312 PLN/EUR**, tj. z miesiąca ogłoszenia konkursu 2014 dla działania **Mobilność Studentów i Pracowników Uczelni** w ramach Funduszu Stypendialnego i Szkoleniowego



IV.6 W przypadku gdy łączna kwota wydatkowana na wymiany z Norwegią będzie mniejsza niż 38,84% ostatecznie zatwierzonego na podstawie raportu końcowego dofinansowania, poniesione koszty na wymiany z pozostałymi krajami zostaną zredukowane do 61,16% ostatecznej kwoty dofinansowania, a ich nadwyżka uznana za koszt niekwalifikowalny, podlegający zwrotowi na żądanie Operatora.

IV.7 Beneficjent pokryje wszelkie inne koszty związane z działaniem.

ARTYKUŁ V – USTALENIA DOTYCZĄCE PŁATNOŚCI

V.1 Dofinansowanie jest przekazywane zgodnie z ustawą z 2009-08-27 o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Finansów z 2009-12-17, w sprawie płatności w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz przekazywania informacji dotyczących tych płatności.

V.2 Jakakolwiek płatność, w tym zaliczkowa, częściowa lub bilansująca realizowana na podstawie niniejszej Umowy, będzie przekazywana w 4 transzach płatniczych z Banku Gospodarstwa Krajowego (BGK). Wyplata zaliczek w 4 transzach jest wymuszona finansowaniem projektów **Mobilności Studentów i Pracowników Uczelni** z różnych źródeł oraz zasadami obowiązującymi w BGK stworzonymi dla obsługi środków pomocowych.

V.3 Wyplata dofinansowania następuje pod warunkiem dostępności środków na rachunku BGK. Beneficjentowi nie przysługuje odszkodowanie w przypadku opóźnienia lub niedokonania wypłaty dofinansowania przez BGK będącej rezultatem nieprzekazania przez ministra właściwego do spraw finansów publicznych środków na właściwy rachunek prowadzony w BGK lub będącej wynikiem niewykonania lub niewłaściwego wykonania obowiązków wobec niniejszej Umowy.

V.4 Za datę dokonania płatności, określonej w Artykule V.2 uznaje się dzień złożenia zlecenia wykonania płatności do BGK przez Operatora. BGK dokona płatności zgodnie ze swoim terminarzem płatności środków europejskich w 2014 r., opublikowanym na stronie internetowej BGK⁴.

V.5 Beneficjent nie będzie samodzielnie dokonywał żadnych zwrotów niewykorzystanych funduszy. Jeśli zwrot będzie konieczny, nastąpi on wyłącznie na pisemne wezwanie Operatora Programu i wyłącznie w terminie i na konto wskazane przez Operatora.

V.6 Płatności zaliczkowe

W ciągu 45 dni kalendarzowych od najpóźniejszego z poniższych terminów:

- wejścia Umowy w życie,
- otrzymania gwarancji bankowej (jeśli ma to zastosowanie)

Beneficjentowi zostanie wypłacona zaliczka, zgodnie z Artykułem V.2 i V.4, w kwocie **0,00 PLN**, stanowiącej **50%** maksymalnej kwoty przyznanego dofinansowania, o którym mowa w Artykule IV.1 Umowy.

Wniosek o wypłatę drugiej płatności zaliczkowej może zostać złożony po uprzednim udokumentowaniu wydatkowania przez Beneficjenta co najmniej 70% pierwszej płatności zaliczkowej.

Pomimo złożenia odpowiedniego wniosku Beneficjenta o kolejną płatność zaliczkową, Operator może zawiesić daną płatność w przypadku niezłożenia raportów częściowych w terminach określonych w Artykule V.7.

V.7 **Sprawozdawczość - raporty częściowe**

Beneficjent złoży w terminie do **2014-11-14 pierwszy raport częściowy** oraz do **2015-04-15 drugi raport częściowy**, zgodnie z wzorem określonym w Załączniku II. Wszelkie kwoty w raportach częściowych będą wyrażone w walucie PLN.

Składając raport częściowy, pod warunkiem spełnienia zapisu Artykułu V.6 dotyczącego procentowego wykorzystania poprzedniej zaliczki, Beneficjent może jednocześnie wnioskować o kolejną płatność zaliczkową wykorzystując wniosek o płatność, który jest częścią raportu.

Zatwierdzenie lub odrzucenie raportu częściowego wraz z wnioskiem o płatność oraz raportu częściowego bez wniosku o płatność nastąpi w terminie 45 dni kalendarzowych od dnia otrzymania dokumentu przez Operatora.

Powyższy termin będzie zawieszony w przypadku, gdy Operator zażąda od Beneficjenta złożenia dodatkowych dokumentów lub/i wyjaśnień. W takim przypadku Beneficjent złoży dodatkowe dokumenty lub/i wyjaśnienia w terminie do 10 dni roboczych od daty otrzymania wezwania.

⁴terminarz płatności BGK został opublikowany na www.fss.org.pl



V.8 Sprawozdawczość – raport końcowy

W terminie 1 miesiąca⁵ od zakończenia działania, określonego w Artykule III.2, tj. do , Beneficjent zobowiązany będzie przesłać raport końcowy do Operatora, zgodnie z wzorem określonym w Załączniku II. Wszelkie kwoty w raporcie końcowym będą wyrażone w walucie PLN.

W przypadku niezłożenia przez Beneficjenta raportu końcowego w terminie, Operator wyśle formalne wezwanie do jego złożenia w terminie 10 dni roboczych od wymaganej daty złożenia raportu, wyznaczając kolejny termin na jego złożenie. Jeśli raport nie zostanie złożony w drugim wyznaczonym terminie, Operator wyśle listem poleconym oficjalne zawiadomienie z informacją o rozwiązaniu Umowy wraz z wezwaniem do zwrotu całej kwoty wypłaconych płatności zaliczkowych.

W ciągu 45 dni kalendarzowych od daty otrzymania raportu końcowego, Operator zatwierdzi go lub odrzuci wraz z załączonymi do niego dokumentami. Powyższy termin będzie zawieszony w przypadku gdy Operator zażąda od Beneficjenta złożenia dodatkowych dokumentów lub/i informacji. W takim przypadku Beneficjent będzie zobowiązany do złożenia wymaganych przez Operatora dokumentów lub/i informacji w terminie do 10 dni roboczych od daty otrzymania wezwania.

W ciągu 10 dni roboczych od daty zatwierdzenia raportu końcowego Operator powiadomi Beneficjenta na piśmie o ostatecznej kwocie dofinansowania zatwierdzonej przez Operatora na podstawie raportu końcowego. W ciągu 10 dni roboczych od daty wysłania ww. powiadomienia, Operator wystawi zlecenie płatności bilansującej, zgodnie z Artykułem V.2 i V.4 albo wezwanie do zwrotu kwoty należnej Operatorowi.

Beneficjent w ciągu 10 dni roboczych od daty otrzymania powiadomienia o ostatecznej kwocie dofinansowania uznanej w rozliczeniu lub, w przypadku braku takiego pisma, od daty wpływu na konto Beneficjenta płatności bilansującej, może zażądać informacji na piśmie o sposobie naliczenia ostatecznej kwoty dofinansowania i jeśli uzna za stosowne, może odwołać się od decyzji Operatora odnośnie rozliczenia. Po upływie tego terminu odwołania nie będą uwzględniane.

Operator w ciągu 15 dni roboczych od otrzymania powyższego odwołania udzieli Beneficjentowi odpowiedzi z uzasadnieniem swojej decyzji.

ARTYKUŁ VI – RACHUNEK BANKOWY

- VI.1 Beneficjent zobowiązany jest do prowadzenia odrębnego rachunku bankowego na potrzeby projektu z zastrzeżeniem krajowych przepisów o rachunkowości.
- VI.2 Płatności w ramach Umowy będą przekazywane przez Operatora, zgodnie z zasadami określonymi w Artykule V.2 i V.4, w walucie PLN na rachunek bankowy Beneficjenta wskazany poniżej, prowadzony w walucie PLN:

Nazwa banku:

Dokładna nazwa posiadacza rachunku:

Pełny numer rachunku:

- VI.3 Beneficjent zapewni odpowiednie przekazanie otrzymanych funduszy studentom i pracownikom oraz uczelniom partnerskim na podstawie dokumentów i zasad określonych w załącznikach do niniejszej Umowy.
- VI.4 Beneficjent przyjmuje do wiadomości, iż wszelkie płatności związane z realizacją działania **Mobilność Studentów i Pracowników Uczelni**, w ramach niniejszej Umowy, muszą być realizowane z powyższego rachunku bankowego. W przypadku wyczerpania środków finansowych na powyższym rachunku bankowym, w celu zapewnienia płynności finansowej działania, Beneficjent zasili ww. rachunek środkami własnymi, a następnie, dokona ich zwrotu po otrzymaniu kolejnej płatności zaliczkowej od Operatora.
- VI.5 Beneficjent zobowiązuje się zwrócić Operatorowi wszelkie odsetki wygenerowane na powyższym rachunku bankowym, począwszy od daty otrzymania pierwszej zaliczki dofinansowania do daty dokonania ostatecznego zwrotu tychże odsetek.

Corocznie po zakończeniu roku kalendarzowego, w okresie trwania projektu, nieprzekraczalnym terminem dokonania takiego zwrotu odsetek będzie 7 stycznia roku następnego, a w przypadku roku w którym nastąpi rozliczenie Umowy na podstawie raportu końcowego, nieprzekraczalnym terminem zwrotu odsetek będzie data zwrotu do Operatora niewykorzystanej kwoty głównej otrzymanego dofinansowania. Beneficjent zachowa odrębne podejście do zwracanych funduszy dokonując zwrotu niewykorzystanej kwoty głównej zgodnie z Artykułem V.5, natomiast samych odsetek, zgodnie z instrukcją zawartą we wzorze wymaganego potwierdzenia, będącego Załącznikiem IX do niniejszej Umowy.

⁵tj. 30 dni kalendarzowych



Jeśli jednak Beneficjent wykorzysta w 100% kwotę główną otrzymanego dofinansowania, to dokona bezwzględnego zwrotu wszelkich odsetek wygenerowanych począwszy od daty dokonania zwrotu za poprzedni okres do daty powzięcia informacji o ostatecznym rozliczeniu przez Operatora raportu końcowego, jednak nie później niż 7 dni kalendarzowych po tym ostatnim wskazanym terminie.

Nieprzekraczalne terminy zwrotu odsetek określone w powyższych zdaniach należy rozumieć jako daty zaksięgowania transakcji na rachunku bankowym Operatora, dlatego wypełnienie tego wymogu będzie zależało od odpowiednio wcześniejszej daty wydania dyspozycji przez Beneficjenta, odnośnie właściwego polecenia przelewu, w jego banku.

Zwrot odsetek nastąpi na rachunek bankowy wskazany przez Operatora we wzorze potwierdzenia, określonym w Załączniku IX. Potwierdzenie to będzie przesyłane do Operatora każdorazowo przy okazji dokonywania przelewu kwoty odsetek w terminie bezwzględnym, jednak nie później niż 7 dni kalendarzowych od daty dokonania takiego przelewu.

Jakiegokolwiek uchybienie powyższym wymogom, zarówno co do terminowego zwrotu odsetek, jak i przesłania właściwego potwierdzenia, będzie potraktowane przez Operatora jako poważne naruszenie warunków Umowy ze wszystkimi z tego płynącymi konsekwencjami, określonymi w Artykułach od 9.2 do 9.4 WO.

ARTYKUŁ VII – OGÓLNE POSTANOWIENIA ADMINISTRACYJNE

VII.1 Wszelkie powiadomienia dotyczące niniejszej Umowy będą sporządzane na piśmie ze wskazaniem numeru Umowy i będą przesyłane na adresy określone na pierwszej stronie niniejszej Umowy listem poleconym lub w inny tożsamy sposób.

VII.2 Dofinansowanie nie obejmuje kosztów z tytułu rezygnacji. Jeżeli Beneficjent zrezygnuje z działania po podpisaniu Umowy, z powodów innych niż działanie „siły wyższej”, pokryje z własnych środków wszelkie koszty związane z rezygnacją.

ARTYKUŁ VIII – PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA SĄDOWA

Dofinansowanie podlega warunkom Umowy, prawu polskiemu i UE, zgodnie z zasadą subsydiarności. Operator i Beneficjent mogą wnieść sprawę dotyczącą decyzji podjętych przez drugą stronę w odniesieniu do warunków Umowy oraz ustaleń dotyczących jej realizacji do sądu właściwego dla miejsca siedziby Operatora.

ARTYKUŁ IX – OCHRONA DANYCH

IX.1 Wszelkie dane osobowe zawarte w Umowie będą przetwarzane zgodnie z ustawą z 1997-08-29, o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2002 Nr. 101 poz 926, ze zm.).

IX.2 Dane osobowe uzyskane w wyniku realizacji niniejszej Umowy będą przetwarzane wyłącznie w związku z realizacją i rozpowszechnianiem rezultatów uzyskanych po jej zakończeniu przez Operatora Programu, Krajowy Punkt Kontaktowy oraz Biuro Mechanizmu Finansowego, z uwzględnieniem konieczności przekazywania danych organom odpowiedzialnym za inspekcje oraz audyt.

IX.3 Beneficjent może, na pisemny wniosek, uzyskać dostęp do swoich danych osobowych i poprawić wszelkie nieprawidłowe lub niekompletne informacje. Wszelkie pytania dotyczące przetwarzania jego danych osobowych Beneficjent winien kierować do Operatora Programu. Beneficjent może złożyć skargę dotyczącą przetwarzania jego danych osobowych do Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych w odniesieniu do wykorzystania tych danych przez Operatora Programu.

ARTYKUŁ X – POZOSTAŁE WARUNKI SZCZEGÓLNE

X.1 Beneficjent zobowiązany jest do prowadzenia odrębnej ewidencji księgowej lub odpowiedniego kodu rachunkowego dla wszystkich transakcji związanych z projektem, z zastrzeżeniem krajowych przepisów o rachunkowości.

X.2 Beneficjent zobowiązany jest wypełnić wymóg określony w Przewodniku dla Wnioskodawcy, który stanowi, że to samo działanie nie może uzyskać dofinansowania z innych środków pochodzących z funduszy norweskich i/lub EOG oraz z innego budżetu, w tym krajowego. W przypadku niespełnienia tego warunku, Operator zastrzega sobie prawo do rozwiązania Umowy w myśl Artykułu 9.2 (g) WO oraz do odzyskania wszelkich płatności zaliczkowych już zrealizowanych.

X.3 Beneficjent zobowiązany jest zamieszczać informacje o dofinansowaniu otrzymanym z programu Fundusz Stypendialny i Szkoleniowy we wszystkich publikowanych dokumentach, wyprodukowanych materiałach oraz w każdym oświadczeniu lub udzielonym wywiadzie w następującym brzmieniu: „Projekt finansowany ze środków funduszy norweskich i funduszy EOG, pochodzących z Islandii, Liechtensteinu i Norwegii oraz środków krajowych”. Informacjom o dofinansowaniu musi towarzyszyć oficjalne stwierdzenie, że wyłączną odpowiedzialność za treść publikacji ponosi autor (Beneficjent).



X.4 Działania promocyjne Beneficjent będzie prowadził zgodnie z wymogami dotyczącymi informacji i promocji, określonymi w dokumentach wymienionych w Artykule I oraz w Załącznikach do niniejszej Umowy.

X.5 Zgodnie z art. 6.8 Regulacji w sprawie wdrażania Mechanizmu Finansowego EOG oraz Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009-2014, Beneficjent obowiązany jest do podpisania i przesłania do Operatora do zatwierdzenia partnerskiej umowy międzyinstytucjonalnej z każdą instytucją przyjmującą uczestników indywidualnych przed rozpoczęciem wymiany.

X.6 Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla Beneficjenta i dla Operatora. Beneficjent zobowiązuje się do odesłania 2 egzemplarzy niniejszej Umowy, podpisanych przez swojego prawnego przedstawiciela, nie później niż 30 dni kalendarzowych od daty otrzymania zawiadomienia o ich przygotowaniu w systemie obsługi projektów on-line. W przypadku nieotrzymania podpisanych egzemplarzy Umowy przez Operatora w ww. terminie, Operator zastrzega sobie prawo do odstąpienia od jej zawarcia.

Podpisy

W imieniu Beneficjenta

-

Podpis

.....

Miejsce i data

.....

Pieczęć instytucji Beneficjenta

W imieniu Operatora

Reprezentacja prawna FRSE zgodnie ze Statutem FRSE

Podpis

Warszawa

.....

Miejsce i data

Pieczęć FRSE

FSS/2014/MOB/UJ/xxxx

